



توسعه و ساماندهی شهرداری پکن

□ برگردان: کیومرث جهانگردی

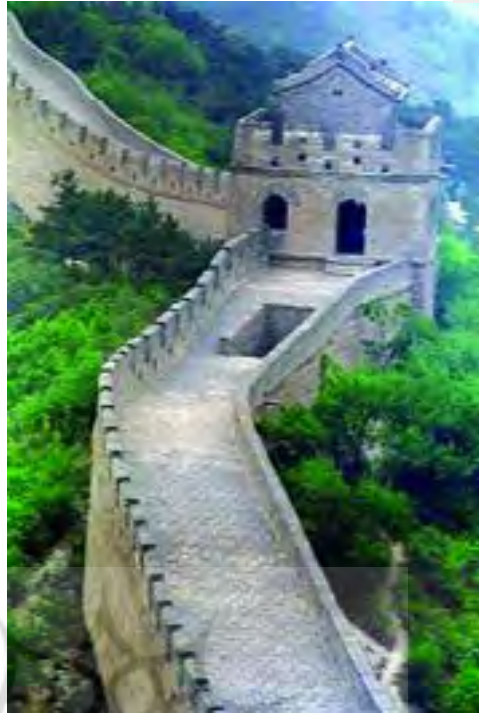
کشاورزی که اصالتاً بر عهده‌ی هیأت پیشین برنامه‌ریزی توسعه‌ی شهرداری پکن بود به دفتر بازرگانی شهرداری پکن محول می‌شود. ۲. واگذاری مسؤلیت‌ها؛ مسؤلیت مدیریت اجرایی اصلاح نظام اقتصادی شهر که اصالتاً بر عهده‌ی دفتر پیشین اصلاح نظام اقتصادی حکومت مردمی شهرداری پکن بود، به هیأت توسعه و اصلاح شهرداری پکن محول می‌شود.

- مسؤلیت‌های زیر بر عهده‌ی هیأت اقتصادی شهرداری سابق پکن بود؛ مدیریت اجرایی سرمایه‌گذاری و نوسازی فنی بخش دولتی؛ همکاری اقتصاد منطقه‌ای؛ ارتقای رسانه‌ی اطلاع رسانی و توسعه‌ی شرکت‌های کوچک؛ مدیریت بهره‌برداری از ظرفیت برق محلی و صنعت محلی معدن زغال سنگ، مواد خام و ذخایر نفتی روبه‌اتمام؛ ارائه‌ی رهنمون‌های لازم برای ذخیره‌سازی، بهره‌برداری و توسعه‌ی صنعت

بر اساس «طرح اصلاح ساختار حکومت مردمی شهرداری پکن» و «اطلاعی‌ی مربوط به ساختار سازمانی حکومت مردمی شهرداری پکن» که آن را کمیته‌ی مرکزی مهم‌ترین حزب کشور چین و نیز شورای ایالتی پکن تصویب کرد، هیأت پیشین برنامه‌ریزی توسعه‌ی شهرداری پکن به هیأت توسعه و اصلاح شهرداری پکن تغییر می‌یابد. این هیأت بخشی از بدنه‌ی حکومت شهری که مسؤلیت مطالعه و راه‌اندازی سیاست‌های توسعه‌ی اقتصادی و اجتماعی شهر را بر عهده دارد، به شمار می‌آید، و بر اصلاح و بهبود نظام اقتصادی شهر مدیریت و نظارت می‌کند.

الف. نقش مجدد مسؤلیت‌ها

۱. انتقال مسؤلیت‌ها؛ مسؤلیت‌های ساماندهی و اجرای بخش مهم طرح واردات و صادرات محصولات



نقشه‌ی فضای ساختار صنعتی شهر و توسعه‌ی متناسب و هماهنگ نواحی شهری و روستایی.

- ترویج اصلاح و تحول نظام مالی و سرمایه‌گذاری؛ بهبود استانداردهای مدیریت سرمایه‌گذاری؛ یکپارچه‌سازی مدیریت سرمایه‌گذاری زیربنایی و نوسازی فناوری در قالب یک نظام مدیریت سرمایه‌گذاری واحد و پایدار. تغییر مدیریت سرمایه محور و گرایش آن به سوی بهینه‌سازی ساختار سرمایه‌گذاری برای تقویت فرایند ارتقای صنعت، تضمین طرح منطقی پروژه‌های سرمایه‌گذاری مهم، جلوگیری از سرمایه‌گذاری غیر منطقی و بهبود ارتقای فرایند برگشت سرمایه. سرمایه‌گذاری با بودجه‌ی غیر دولتی به این دلیل که اگر پروژه‌های کلان، سیاست‌های سرمایه‌گذاری صنعتی و ملی را دنبال کنند، کم‌کم از تصویب سرمایه برای آن‌ها چشم‌پوشی خواهند کرد و در عوض نوعی نظام بایگانی و ثبت و ضبط را دنبال خواهند نمود. لازم است برای سرمایه‌گذاری در زمینه‌ی پروژه‌های اجباری مصوب، روش‌های تصویب شده استانداردهای اجباری شوند، اثر بخشی و شفافیت پروژه‌های تصویب شده بهبود یابد و مشاوره‌ی کارشناسی و نظام ارزشیابی، پاسخگویی و نظارتی بهبود یابد. نظام نظارت و ارزشیابی پس از ساخت باید برای پروژه‌های سرمایه‌گذاری دولتی ایجاد گردد، نظام مالی ارتقا یابد، نظام مالی بازار محور راه‌اندازی و بهبود یابد.

- تقویت نظام کنترل و تنظیم قیمت‌ها، انتقال مدیریت بازرسی و نظارت بر قیمت به سطح‌های پایین‌تر و رهایی تدریجی از بازرسی و نظارت بر قیمت‌ها؛ تفویض مسؤولیت‌های اجرایی قانونی به هیأت‌های دولت در سطح منطقه و ناحیه؛ تقویت نظام تحلیلی و نظارت بر قیمت و ارتقای اختصاص منابع اجتماعی به سرمایه‌گذاری‌های منطقی.

ب. مسؤولیت‌های اصلی

بر اساس آن چه که در بالا در مورد تعدیل و تغییر مسؤولیت‌ها ذکر شد، مسؤولیت‌های اصلی هیأت

حفظ محیط زیست و ساماندهی کاهش جرائم مؤسسات و غیره. تمامی این مسؤولیت‌ها به دفتر سابق قیمت‌گذاری شهرداری پکن محول می‌شود.

۳. تغییر مسؤولیت‌ها: افزایش مسؤولیت‌های مربوط به مدیریت کلان؛ همکاری جامع و کاهش مدیریت خرد و روزمره؛ تقویت تحقیقات و مطالعات مربوط به موضوعات کلیدی از جمله مسایل مربوط به راهبرد، برنامه‌ریزی و سیاست‌های توسعه‌ی شهر، اصلاح و توسعه‌ی اجتماعی و اقتصادی سرمایه؛ هماهنگی برای توسعه‌ی اقتصادی و اجتماعی جامع و مناسب؛ تقویت مدیریت جامع به منظور اجرای راهبردی توسعه‌ی پایدار اقتصادی و اجتماعی و نیز برای هماهنگی در رابطه با موضوعات مهم و کلیدی؛ تضمین توازن بین منابع راهبردی مربوط به توسعه‌ی کامل و پایدار و تقویت نوعی توسعه‌ی اقتصادی و اجتماعی هماهنگ و متناسب با جمعیت، منابع و محیط زیست. توجه به پژوهش و مطالعات مربوط به برنامه‌ریزی و سیاست‌گذاری راهبردی در ارتباط با متحول ساختن صنعت و ارتقای ساختار صنعتی شهر، بهینه‌سازی



کاری و آمادگی برای طرح پروژه‌های مهم در شهر. تصویب و تسلیم طرح‌های سرمایه‌گذاری ثابت مصوب شده مطابق با سطح اختیارات؛ هماهنگی و تنظیم پروژه‌های سرمایه‌گذاری فرامرزی کلان؛ تأمین سرمایه برای سرمایه‌گذاری مالی دولت، آموزش و نظارت بر استفاده از وام دهی سیاست محور؛ جهت دادن سرمایه‌های خصوصی به سمت سرمایه‌گذاری مالی ثابت؛ مطالعه و ارائه‌ی پیشنهاد برای استفاده از سرمایه‌ی خارجی و در رابطه با راهبرد، اهداف و گسترش سرمایه‌گذاری در خارج از کشور و اتخاذ سیاست‌های متناسب در این رابطه؛ پذیرفتن مسئولیت کنترل جامع، بهینه‌سازی ساختاری و نظارت بر بدهی‌های خارجی؛ مدیریت و هماهنگی برای امور مربوط به مزایده و مناقصه.

۷. ترویج تعدیل راهبردی ساختار اقتصادی سرمایه؛ مطالعه و ارائه‌ی پیشنهاد در مورد اهداف و سیاست‌های مربوط به ارتقای صنعت و بهینه‌سازی آن؛ ارائه‌ی پیشنهاد در رابطه با راهبرد توسعه و طرح‌های بخش‌های مهم اقتصادی؛ مطالعه و هماهنگی برای موضوعات مهم توسعه‌ی کشاورزی و حومه‌ای و ارائه‌ی پیشنهادها



لازم در رابطه با معیارهای سیاست و راهبرد توسعه‌ی حاشیه‌نشینی در شهرها؛ هماهنگی برای طرح‌ها و سیاست‌های مرتبط و خاص و مدیریت توسعه‌ی همپایه‌ی

توسعه و اصلاح شهرداری پکن عبارت است از:
۱. مطالعه و آماده‌سازی راهبردی توسعه‌ی اقتصادی و اجتماعی شهر؛ برنامه‌ریزی میان مدت و دراز مدت و طرح سالیانه؛ ساماندهی اجرای این طرح‌ها؛ مطالعه و آماده‌سازی معیارهای سیاست و اهداف تعدیل اقتصادی شهر بر اساس نیاز به تغییرات خرد در ایالت؛ حضور در کنگره‌ی مردمی شهرداری و ارائه‌ی گزارش از وضعیت طرح توسعه‌ی اقتصادی و اجتماعی شهر به نمایندگی از حکومت شهری.

۲. مطالعه و تحلیل وضعیت اقتصادی داخلی و بین‌المللی و وضعیت توسعه‌ی داخلی و بین‌المللی؛ نظارت و پیش‌بینی عملکرد اقتصادی ملی شهر؛ پیشنهاد طرح‌های فوری؛ مطالعه جامع و کامل و هماهنگی در رابطه با جنبه‌های توسعه‌ی اجتماعی و اقتصادی شهرداری.

۳. پیش‌نویس مقررات محلی در رابطه با اصلاح نظام اقتصادی و توسعه‌ی اقتصادی و اجتماعی و گشایش نظام اقتصادی به روی کشورهای خارجی.

۴. گردآوری و تحلیل اطلاعات مالی و مالیاتی شهر؛ مشارکت در آماده‌سازی سیاست‌های مالیاتی؛ ارائه‌ی پیشنهاد در رابطه با راهبرد و سیاست‌های توسعه‌ی مالی شهرداری؛ راه‌اندازی اجرای طرح اصلاح دارایی و سرمایه‌گذاری؛ هماهنگی با مؤسسات مالی پکن به منظور ارتقای فعالیت مالی و سرمایه‌گذاری شهر؛ بازرسی و نظارت بر اجرای سیاست‌های صنعتی و قیمت‌گذاری.

۵. مطالعه‌ی موضوعات مهم مربوط به اصلاح نظام اقتصادی و سیاست‌های گسترده‌ی آن؛ آماده‌سازی طرح اصلاح نظام جامع اقتصادی؛ هماهنگی برای اجرای برنامه‌های اقتصادی ویژه؛ مطالعه‌ی مسایل توسعه و اصلاح مناطق شهر و هماهنگی برای اجرای سیاست‌های مرتبط.

۶. ارائه‌ی پیشنهاد در رابطه با معیارهای سرمایه‌گذاری ثابت اجتماعی و محلی؛ طرح توازن سرمایه و ساختار سرمایه‌گذاری؛ طرح پروژه‌های مهم



اقتصادی و اجتماعی و ترویج دوجانبه‌ی آن؛ مطالعه، بررسی و انجام هماهنگی لازم برای موضوعات مهم توسعه‌ی اجتماعی شهر.

۱۱. مطالعه، بررسی و ارائه‌ی پیشنهاد برای راهبرد توسعه‌ی پایدار شهر؛ ساماندهی طرح تأمین زمین؛ ارائه‌ی پیشنهاد در رابطه با سیاست توازن



بین توسعه‌ی اقتصادی - اجتماعی و منابع زمین؛ ساماندهی طرح‌های مربوط به توسعه‌ی انرژی و سایر صنایع زیربنایی و طرح ساخت محیط اکولوژیکی و توسعه‌ی منابع؛ مدیریت بر صرفه جویی و بهره‌برداری جامع از منابع و هماهنگی برای توسعه‌ی صنعت حفاظت از محیط زیست.

۱۲. مطالعه، بررسی و ارائه‌ی پیشنهاد لازم برای بهینه‌سازی ساختار نظام مالکیت و ساختار شرکت‌ها؛ ترویج رقابت بین شرکت‌ها و بنگاه‌های مختلف و توسعه‌ی دوجانبه‌ی آنان؛ مطالعه، بررسی و ارائه‌ی پیشنهاد لازم در رابطه با سیاست‌گذاری در مورد توسعه‌ی اقتصادی در زمینه‌ی شرکت‌های کوچک، متوسط، غیردولتی و تأسیس و بهبود نظام‌های خدماتی.

۱۳. مطالعه، بررسی و ارائه‌ی پیشنهاد لازم در رابطه با معیارهای سیاست ترویج و تشویق اشتغال‌زایی، توزیع درآمدها، بیمه‌ی تأمین اجتماعی و توسعه‌ی همپایه‌ی اجتماعی و اقتصادی؛ هماهنگ‌سازی موضوعات مهم اشتغال، توزیع درآمد و بیمه‌ی تأمین اجتماعی.

۱۴. پذیرفتن دیگر وظایف تعیین شده توسط حکومت شهری.

نواحی شهری و روستایی؛ مدیریت بر توسعه‌ی صنعتی؛ ترویج صنعتی شدن و فناوری اطلاعات؛ سازمان یافتن به منظور آمادگی برای برنامه‌ریزی و سیاست‌گذاری در مورد توسعه‌ی صنایع فناوری پیشرفته و نوسازی صنایع سنتی با استفاده از فناوری برتر، ترویج پیشرفت تکنولوژیکی و مدرن‌گرایی صنعتی و تشویق پژوهش‌های تکنولوژیکی مهم بازرگانی؛ مطالعه و ارائه‌ی پیشنهاد در رابطه با راهبرد، برنامه‌ریزی و سیاست‌گذاری در رابطه با توسعه‌ی صنعت خدمات مدرن؛ ساماندهی و هماهنگ‌سازی برای همکاری اقتصادی بین منطقه‌ای.

۸. بررسی اطلاعات بازار داخلی و بین‌المللی؛ تضمین و کنترل توازن کامل کالاهای مهم بازار و ارائه‌ی پیشنهاد در رابطه با افزایش مصرف و مدیریت و نظارت بر معاملات دولتی و حفاظت فروش کالاهای مهم دولت؛ آمادگی برای طرح‌های توسعه‌ی ساخت کالاهای مهم و بازار آن و توسعه‌ی صنعت مدرن پخش؛ مدیریت بر توازن واردات و صادرات محصولات کلیدی کشاورزی، صنعتی و مواد خام اولیه بر اساس مسؤولیت‌ها و هماهنگی برای اجرای طرح‌های مربوط به واردات و صادرات محصولات کشاورزی، کتان و ذغال سنگ.

۹. نظارت و تحلیل وضعیت قیمت‌ها؛ مطالعه، بررسی و ارائه‌ی پیشنهاد با هدف کنترل سطح کلی قیمت‌ها؛ سیاست‌های کنترل و تغییر قیمت‌ها در شهر؛ آمادگی برای تنظیم قیمت‌ها و ساماندهی کالاهای مهم و تولیدات عمومی بر اساس قانون‌های مربوطه و نیز سازمان یافتن برای بازرسی و نظارت بر قیمت‌ها.

۱۰. حفظ توازن و تناسب بین طرح خانواده و جمعیت، علم و فناوری، آموزش و پرورش، فرهنگ، بهداشت و رفاه اجتماعی با توسعه‌ی اقتصادی و اجتماعی و ارائه‌ی پیشنهاد لازم برای سیاست‌گذاری در رابطه با توسعه‌ی همپایه‌ی

